

SENCOR®

SFH 8994WH



ΚΕΡΑΜΙΚΟΣ ΘΕΡΜΑΥΤΗΡΑΣ WI-FI

Μετάφραση του πρωτότυπου εγχειριδίου

Το προϊόν αυτό είναι κατάλληλο μόνο για χρήση σε καλά μονωμένους χώρους ή για περιστασιακή χρήση. Το προϊόν αυτό δεν ενδείκνυται ως κύρια πηγή θερμότητας για σκοπούς θέρμανσης. Πληροφορίες σχετικά με τους ηλεκτρικούς τοπικούς θερμαντήρες χώρου, όπως απαιτείται από τον κανονισμό 2015/1188 της Επιτροπής της ΕΕ, παρέχονται στο παράρτημα του παρόντος εγχειριδίου.



SENCOR®

SFH 8994WH



A

1

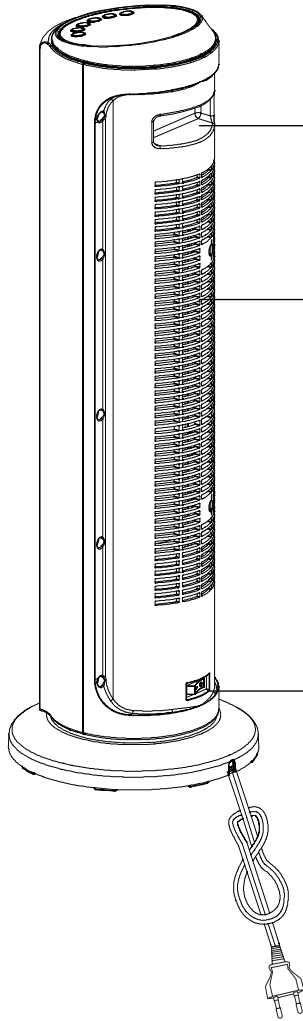
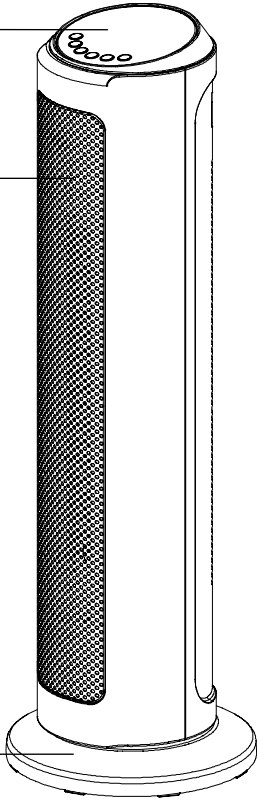
2

3

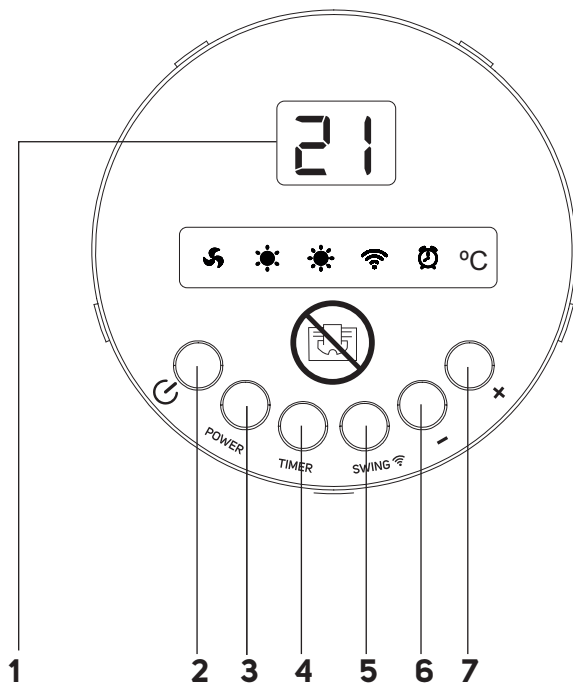
4

5

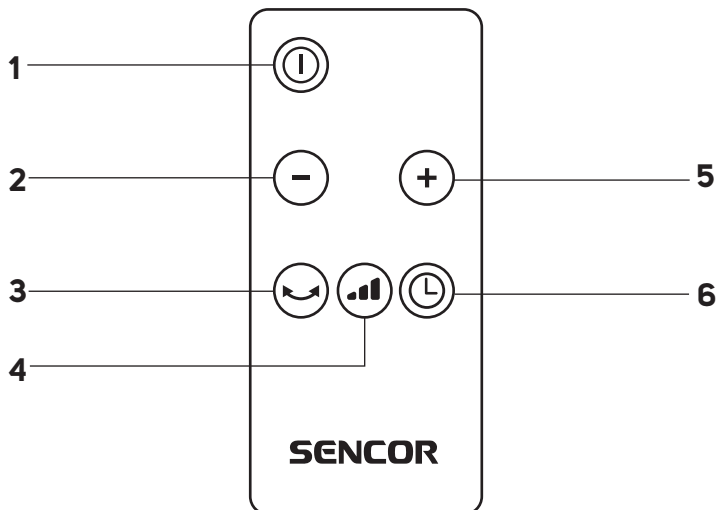
6



B



C



GR Κεραμικός Θερμάυτήρας Wi-Fi

Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΙΣ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ.

- Η συσκευή αυτή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από παιδιά 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας, αν τους παρέχεται κατάλληλη επιτήρηση ή αν έχουν ενημερωθεί σχετικά με την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους δυνητικούς κινδύνους.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός ή η συντήρηση της συσκευής από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιείται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, αναθέστε την αντικατάστασή του σε επαγγελματικό κέντρο σέρβις, για την αποφυγή κινδύνων. Απαγορεύεται η χρήση της συσκευής αν έχει υποστεί ζημιά το καλώδιο τροφοδοσίας.
- Σε παιδιά κάτω των 3 ετών θα πρέπει να εμποδίζεται η πρόσβαση στη συσκευή, εκτός εάν τα παιδιά αυτά βρίσκονται υπό συνεχή επίβλεψη.
- Τα παιδιά ηλικίας μεταξύ 3 και 8 ετών μπορούν να ενεργοποιήσουν/ απενεργοποιήσουν αυτή τη συσκευή μόνο εάν έχει τοποθετηθεί ή εγκατασταθεί στην

προβλεπόμενη κανονική θέση λειτουργίας της και εάν τα παιδιά αυτά βρίσκονται υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους δυνητικούς κινδύνους. Τα παιδιά ηλικίας μεταξύ 3 και 8 ετών δεν πρέπει να συνδέουν το φως της συσκευής στην πρίζα, να ρυθμίζουν ή να καθαρίζουν τη συσκευή ή να πραγματοποιούν συντήρηση από τον χρήστη.



ΠΡΟΣΟΧΗ:

Ορισμένα μέρη αυτού του προϊόντος μπορεί να αποκτήσουν πολύ υψηλή θερμοκρασία και να προκαλέσουν εγκαύματα. Ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να δίνεται όταν υπάρχουν παρόντα παιδιά και άτομα με ειδικές ανάγκες.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Μην καλύπτετε τη συσκευή. Για την αποτροπή υπερθέρμανσης, μην καλύπτετε τη θερμάστρα.

- Η θερμάστρα δεν πρέπει να βρίσκεται ακριβώς κάτω από την πρίζα.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη θερμάστρα με πρόγραμμα, χρονοδιακόπτη, σύστημα τηλεχειρισμού ή οποιοδήποτε άλλο εξάρτημα ενεργοποιεί αυτόματα τη θερμάστρα, καθώς υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς εάν η θερμάστρα είναι καλυμμένη ή ακατάλληλα τοποθετημένη.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε μπανιέρα, ντους ή πισίνα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν έχει πέσει.

- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν υπάρχουν εμφανή σημάδια ζημιάς.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή πάνω σε μια σταθερή και οριζόντια επιφάνεια. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εγκατεστημένη σε τοίχο.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε μικρά δωμάτια, αν τα δωμάτια αυτά είναι κατειλημμένα από άτομα που δεν μπορούν να φύγουν από το δωμάτιο μόνα τους, εκτός αν παρέχεται συνεχής επίβλεψη.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, διατηρείτε υφάσματα, κουρτίνες ή οποιοδήποτε άλλο εύφλεκτο υλικό σε απόσταση τουλάχιστον 1 m από την έξοδο αέρα.

- Πριν συνδέσετε τη συσκευή σε πρίζα, βεβαιωθείτε ότι η ονομαστική τάση στην ετικέτα τεχνικών χαρακτηριστικών της συσκευής συμφωνεί με την ηλεκτρική τάση της πρίζας.
- Μην συνδέσετε τη συσκευή σε καλώδιο προέκτασης ή σε πολύπριζο.
- Η συσκευή προορίζεται για χρήση σε νοικοκυριά, γραφεία και παρόμοιους τύπους χώρων.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε πολύ σκοτεινά ή υγρά δωμάτια, όπως μπάνια ή μπάνια, σε χώρους όπου αποθηκεύονται χημικά, σε βιομηχανικό περιβάλλον ή σε εξωτερικό χώρο!
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εγκατάσταση σε τοίχο.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω σε ασταθείς επιφάνειες, όπως χαλιά με πολύ μακριές και παχιές ίνες.
- Όταν βρίσκεται σε λειτουργία η συσκευή, πρέπει να διατηρείται ελεύθερος χώρος τουλάχιστον 100 cm μπροστά από τη συσκευή και 50 cm πίσω από τη συσκευή, ώστε να διασφαλίζεται επαρκής κυκλοφορία του αέρα.
- Μην υποβάλλετε ανθρώπους ή ζώα στην άμεση ροή ζεστού ή κρύου αέρα για μεγάλο χρονικό διάστημα. Αυτό μπορεί να επηρεάσει αρνητικά την υγεία τους.
- Ποτέ μην περνάτε οποιαδήποτε αντικείμενα μέσα από την μπροστινή σχάρα εξόδου αέρα ή την πίσω σχάρα εισόδου αέρα. Θα μπορούσε να προκύψει βραχυκύκλωμα, να προκληθεί πυρκαγιά ή να υποστεί ζημιά η συσκευή.
- Για να αποφύγετε δυνητικό τραυματισμό από ηλεκτροπληξία, μη βυθίζετε οποιοδήποτε μέρος αυτής της συσκευής σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην αγγίζετε τη συσκευή με υγρά ή βρεγμένα χέρια.
- Πάντα απενεργοποιείτε τη συσκευή και αποσυνδέετε την από την πρίζα αν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε ή πριν την καθαρίσετε.
- Μην αφήνετε τη συσκευή σε λειτουργία όταν κοιμάστε.
- Όταν καθαρίζετε τη συσκευή, μην τη βυθίζετε σε νερό και μην τη σκουπίζετε με βρεγμένο πανί.
- Για να αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς στο καλώδιο τροφοδοσίας, μην το λυγίζετε ή στρίβετε υπερβολικά.
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έρχεται σε επαφή με καυτές επιφάνειες ή αιχμηρά αντικείμενα.
- Μην αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα τραβώντας το καλώδιο τροφοδοσίας. Κάτι τέτοιο θα μπορούσε να προξενήσει ζημιά στο καλώδιο τροφοδοσίας ή στην πρίζα.
- Αποσυνδέετε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα τραβώντας προσεκτικά το φις του καλωδίου τροφοδοσίας.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν δεν λειτουργεί σωστά, αν έχει υποστεί ζημιά ή αν έχει βυθιστεί σε νερό. Για να αποτρέψετε τον κίνδυνο τραυματισμού από ηλεκτροπληξία, μην επισκευάζετε και μην τροποποιείτε μόνοι σας τη συσκευή. Αναθέστε όλες τις επισκευές ή προσαρμογές της συσκευής σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις. Η μη εξουσιοδοτημένη επέμβαση στη συσκευή σας εκθέτει σε κίνδυνο να ακυρωθούν τα νομικά σας δικαιώματα που προκύπτουν από μη ικανοποιητική απόδοση ή από την εγγύηση ποιότητας.
- Ο κατασκευαστής δεν είναι υπεύθυνος για όσες ζημιές προκαλούνται από εσφαλμένη χρήση αυτής της συσκευής.

GR Κεραμικός Θερμάυτήρας Wi-Fi

Εγχειρίδιο χρήσης


- Ευχαριστούμε για την αγορά του προϊόντος μας μάρκας SENCOR και ελπίζουμε να μείνετε ικανοποιημένοι.
- Πριν χρησιμοποιήσετε αυτή τη συσκευή, εξοικειωθείτε με το εγχειρίδιο χρήσης, ακόμα και αν έχετε ήδη μια εξοικείωση με συσκευές παρόμοιου τύπου. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο όπως περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης. Φυλάξτε το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.
- Για όλη τη διάρκεια ισχύος των νόμιμων δικαιωμάτων σας σχετικά με προβλήματα λειτουργίας ή της εγγύησης ποιότητας, συνιστούμε να φυλάξετε την αρχική συσκευασία, τα υλικά συσκευασίας, την απόδειξη αγοράς και τις αποδείξεις ευθύνης του πωλητή ή το πιστοποιητικό εγγύησης. Όταν μεταφέρετε τη συσκευή, συνιστούμε να τη συσκευάσετε πάλι στο αρχικό της κουτί στο οποίο είχε συσκευαστεί από τον κατασκευαστή.



Σημείωση:


Μια ελαφριά οσμή μπορεί να γίνει αισθητή όταν ο ανεμιστήρας ενεργοποιείται για πρώτη φορά ή μετά από μια παρατεταμένη περίοδο μη χρήσης. Αυτό θα πάψει μετά από λίγο.

Απενεργοποίηση της θερμάστρας

- Αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη θερμάστρα, πατήστε το κουμπί  και η θερμάστρα θα σβήσει. Θέστε τον γενικό διακόπτη τροφοδοσίας στη θέση "0". Κατόπιν απουσύνδεστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα.





Σημείωση:

Όταν η θερμάστρα απενεργοποιηθεί με το κουμπί , ο ανεμιστήρας θα λειτουργήσει για περίπου 30 δευτερόλεπτα για να ψύξει τα εσωτερικά εξαρτήματα. Στη συνέχεια, θα απενεργοποιηθεί. Αυτό είναι κανονικό. Πριν απουσύνδεστε το καλώδιο τροφοδοσίας, περιμένετε να σταματήσει ο ανεμιστήρας.





ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- | | |
|---|---|
| A1 Πίνακας ελέγχου | A4 Λαβή για εύκολη μεταφορά |
| A2 Μηρσιστήν προστατευτική σχάρα εξόδου αέρα | A5 Πίσω προστατευτική σχάρα εισόδου αέρα |
| A3 Βάση | A6 Γενικός διακόπτης τροφοδοσίας |

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΠΙΝΑΚΑ ΕΛΕΓΧΟΥ

- | | |
|--|--|
| B1 Οθόνη ενδείξεων | B5 Κουμπί SWING  για περιστροφή της θερμάστρας / για επαναφορά του Wi-Fi |
| B2 Κουμπί  ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης (On/Off) | B6 Κουμπί - |
| B3 Κουμπί POWER για ρύθμιση της ισχύος | B7 Κουμπί + |
| B4 Κουμπί TIMER για ρύθμιση του χρονοδιακόπτη | |

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ


- | | |
|--|--|
| C1 Κουμπί  ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης (On/Off) | C5 Κουμπί + |
| C2 Κουμπί - | C6 Κουμπί  για ρύθμιση του χρονοδιακόπτη |
| C3 Κουμπί  για περιστροφή της θερμάστρας | |
| C4 Κουμπί  για ρύθμιση της ισχύος | |

ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ



- Πριν από την πρώτη χρήση, αφαιρέστε τη συσκευή και τα αξεσουάρ της από τη συσκευασία, και αφαιρέστε όλες τις διαφημιστικές ετικέτες και καρτέλες. Βεβαιωθείτε ότι δεν έχει υποστεί ζημιά ούτε η συσκευή ούτε κανένα από τα συστατικά μέρη της.

ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΘΕΡΜΑΣΤΡΑΣ



Ενεργοποίηση της θερμάστρας

- Τοποθετήστε τη συσκευή πάνω σε μια επίπεδη, σταθερή επιφάνεια αρκετά μακριά από την πρίζα.
- Συνδέστε το φις τροφοδοσίας σε μια πρίζα.
- Γυρίστε τον γενικό διακόπτη τροφοδοσίας (**A6**) που βρίσκεται στο κάτω πίσω μέρος, στη θέση I (ενεργοποιημένος). Η θερμάστρα θα μεταβεί σε κατάσταση αναμονής. Σε κατάσταση αναμονής, η οθόνη ενδείξεων θα εμφανίζει τη θερμοκρασία περιβάλλοντος.
- Πατήστε το κουμπί  για να ενεργοποιήσετε τη θερμάστρα.


Λειτουργία ανεμιστήρα

- Όταν ενεργοποιηθεί το κουμπί , η θερμάστρα θα ξεκινήσει σε λειτουργία ανεμιστήρα. Στην οθόνη ενδείξεων θα ανάψει η ένδειξη . Σε αυτόν τον τρόπο λειτουργίας ο αέρας δεν θερμαίνεται. Επομένως, η ροή του αέρα θα είναι κρύα και μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για να ψύξετε το δωμάτιο.


Ρύθμιση ισχύος

- Το κουμπί **POWER** χρησιμοποιείται για ρύθμιση της ισχύος. Πατήστε το κουμπί **POWER** μία φορά για να ρυθμίσετε τη χαμηλή ισχύ. Στην οθόνη ενδείξεων θα ανάψει η ένδειξη .
- Πατήστε ξανά το κουμπί **POWER** για να ρυθμίσετε υψηλή ισχύ. Στην οθόνη ενδείξεων θα ανάψει η ένδειξη .
- Αν πατήσετε πάλι το κουμπί **POWER**, θα τερματιστεί η θέρμανση από τη θερμάστρα.

Ρύθμιση θερμοκρασίας

- Το κουμπί +/- χρησιμοποιούνται για τη ρύθμιση της θερμοκρασίας. Πατήστε τα ξανά για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία μεταξύ 10 και 49 °C. Η ρυθμιζόμενη θερμοκρασία εμφανίζεται στην οθόνη ενδείξεων.
- Εάν η θερμοκρασία περιβάλλοντος φτάσει στη ρυθμιζόμενη θερμοκρασία ή είναι υψηλότερη, η θερμάστρα θα σταματήσει τη θέρμανση. Στην οθόνη ενδείξεων θα ανάψει η ένδειξη .
- Εάν η θερμοκρασία περιβάλλοντος πέσει 2 °C κάτω από τη ρυθμιζόμενη θερμοκρασία, η θερμάστρα ξεκινά αυτόματα να λειτουργεί με χαμηλή ισχύ. Εάν η θερμοκρασία πέσει 4 °C κάτω από τη ρυθμιζόμενη θερμοκρασία, η θερμάστρα ξεκινά αυτόματα να λειτουργεί με υψηλή ισχύ. Στην οθόνη ενδείξεων ανάβει η ένδειξη ρύθμισης ισχύος.

Ρύθμιση χρονοδιακόπτη

- Το κουμπί **TIMER** χρησιμοποιείται για ρύθμιση του χρονοδιακόπτη. Πατήστε το επανειλημμένα για να ρυθμίσετε τον χρόνο μετά τον οποίο θα απενεργοποιηθεί η θερμάστρα. Στην οθόνη ενδείξεων θα ανάψει η ένδειξη . Μπορείτε να ρυθμίσετε τον χρόνο του χρονοδιακόπτη σε 1 έως 12 ώρες. Στην οθόνη ενδείξεων εμφανίζεται ο ρυθμισμένος χρόνος.

Λειτουργία περιστροφής

- Για να περιστρέφεται η θερμάστρα από μία πλευρά στην άλλη πλευρά και αντίστροφα, πατήστε το κουμπί **SWING**. Για να απενεργοποιήσετε την περιστροφή, πατήστε πάλι το κουμπί **SWING**.

ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ

Τοποθέτηση μπαταριών στο τηλεχειριστήριο

1. Αφαιρέστε την υποδοχή μπαταρίας από την κάτω πλευρά του τηλεχειριστηρίου.
 2. Τοποθετήστε στην υποδοχή μια μπαταρία τύπου CR2025 (3 V). Εξασφαλίστε τη σωστή πολικότητα. Η μπαταρία δεν συμπεριλαμβάνεται.
 3. Τοποθετήστε ξανά την υποδοχή μπαταρίας στο τηλεχειριστήριο.
- Για να χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο, κατευθύνετε το προς τη θερμάστρα. Η μέγιστη εμβέλεια σήματος είναι 5 m. Εάν τοποθετήσετε το τηλεχειριστήριο με τρόπο ώστε η μετάδοση του σήματος να εμποδίζεται από κάποιο εμπόδιο, το σήμα ενδέχεται να μην μεταδίδεται καθόλου.



Σημείωση:

Αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε τις μπαταρίες από το τηλεχειριστήριο. Ποτέ μη ρίξετε μπαταρίες σε φωτιά, μην τις βραχυκυκλώσετε και μην τους προξενήσετε ζημιά με κανένα τρόπο. Απορρίψτε τις μπαταρίες με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον στο τέλος της ωφέλιμης ζωής τους. Ποτέ μην απορρίψετε τις μπαταρίες στα αστικά απόβλητα.

Η αρχή λειτουργίας του χειρισμού της θερμάστρας με το τηλεχειριστήριο είναι ίδια με αυτή που περιγράφεται στο τμήμα "Χειρισμός της θερμάστρας".

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ

- Η κεραμική θερμάστρα διαθέτει έναν μηχανισμό ασφαλείας που απενεργοποιεί αυτόματα τη θερμάστρα σε περίπτωση που πέσει. Αυτός ο μηχανισμός ασφαλείας εκτελεί μια λειτουργία ασφαλείας και αποτρέπει τη δημιουργία επικίνδυνης κατάστασης.

ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΜΕΣΩ ΤΗΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ Sencor HOME

Ο χειρισμός αυτής της θερμάστρας είναι εφικτός μέσω της εφαρμογής Sencor HOME.

Πραγματοποιήστε λήψη της εφαρμογής στο smartphone σας, εγγραφείτε και χειριστείτε τον θερμοπομπό μέσω της εφαρμογής. Εάν έχετε ήδη εγκαταστήσει την εφαρμογή, προσθέστε τη θερμάστρα στις συσκευές σας.



Προσθήκη του θερμοπομπού στη λίστα συσκευών μέσω Bluetooth

Μπορείτε να προσθέσετε τη θερμάστρα στην εφαρμογή Sencor HOME, πραγματοποιώντας σύζευξη μέσω Bluetooth.

1. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth στο κινητό σας τηλέφωνο.
2. Ενεργοποιήστε τη θερμάστρα.
3. Ανοίξτε την εφαρμογή και, στην αρχική σελίδα της εφαρμογής, κάντε κλικ στο εικονίδιο "+" στην επάνω δεξιά γωνία της οθόνης.
4. Η ίδια η συσκευή θα προσφέρει την επιλογή "Add Device" (Προσθήκη συσκευής).
5. Κάντε κλικ σε «Add Device» και η εφαρμογή θα σας καθοδηγήσει αυτόματα στη διαδικασία προσθήκης της.



Σημείωση:

Εάν η σύνδεση Bluetooth διακοπεί ή δεν είναι εφικτή, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν συμπαγή εμπόδια μεταξύ του τηλεφώνου σας και της θερμάστρας και ότι οι δύο συσκευές είναι σε μικρή απόσταση μεταξύ τους.

Προσθήκη της θερμάστρας στη λίστα συσκευών μέσω κωδικού QR

- Μπορείτε επίσης να προσθέσετε τη θερμάστρα σας στην εφαρμογή Sencor HOME χρησιμοποιώντας τον παρακάτω κωδικό QR. Στην αρχική σελίδα της εφαρμογής κάντε κλικ στο εικονίδιο "+" και στην οθόνη προσθήκης συσκευής κάντε κλικ στο "[–] Scan QR Code" (Σάρωση κωδικού QR) στην επάνω δεξιά γωνία. Αφού σαρώσετε τον

κωδικό QR, θα σας ζητηθεί να επιλέξετε ένα δίκτυο Wi-Fi. Επιλέξτε το δίκτυο, πληκτρολογήστε τον κωδικό πρόσβασής σας και κάντε κλικ στο "Next" (Επόμενο).

- Θα σας ζητηθεί να πραγματοποιήσετε επαναφορά στη συσκευή. Πατήστε το κουμπί SWING παρατεταμένα για 3 δευτερόλεπτα. Η ενδεικτική λυχνία Wi-Fi αναβοσβήνει. Αυτό σημαίνει ότι η θερμάστρα είναι έτοιμη για σύζευξη. Οδηγίες μπορείτε να βρείτε και στην οθόνη της εφαρμογής.
- Στην εφαρμογή, επιβεβαιώστε ότι η λυχνία (Wi-Fi) αναβοσβήνει και κάντε κλικ στο "Next" (Επόμενο).
- Κάντε κλικ στο "Connect" (Σύνδεση). Στη συνέχεια, στις ρυθμίσεις Wi-Fi της κινητής σας συσκευής, συνδέστε το Wi-Fi στη θερμάστρα. Στη συνέχεια, επιστρέψτε στην εφαρμογή και περιμένετε να ολοκληρωθεί η σύζευξη της θερμάστρας.
- Στη λίστα των συσκευών στην κύρια οθόνη, κάντε κλικ στο εικονίδιο θερμάστρας για να εισέλθετε στα στοιχεία ελέγχου της θερμάστρας.

Κωδικός QR για την προσθήκη του πίνακα ελέγχου θερμάστρας στην εφαρμογή Sencor HOME



Χειροκίνητη προσθήκη του θερμοπομπού στη λίστα συσκευών

- Στην κύρια οθόνη, κάντε κλικ στην επιλογή "Add device" (Προσθήκη συσκευής) ή στο "+" στην επάνω δεξιά γωνία και κάντε κλικ στο "Add device" (Προσθήκη συσκευής).
- Θα εμφανιστεί μια οθόνη με κατηγορίες συσκευών και μια λίστα συσκευών.
- Κάντε κλικ στην επιλογή "Heating" (Θέρμανση) και επιλέξτε το μοντέλο της θερμάστρας σας από τη λίστα προϊόντων.
- Στην επόμενη οθόνη θα σας ζητηθεί να επιλέξετε ένα δίκτυο Wi-Fi. Επιλέξτε το δίκτυο, πληκτρολογήστε τον κωδικό πρόσβασής σας και κάντε κλικ στο "Next" (Επόμενο).
- Θα σας ζητηθεί να πραγματοποιήσετε επαναφορά στη συσκευή. Πατήστε το κουμπί SWING παρατεταμένα για 3 δευτερόλεπτα. Η ενδεικτική λυχνία Wi-Fi αναβοσβήνει. Αυτό σημαίνει ότι η θερμάστρα είναι έτοιμη για σύζευξη. Οδηγίες μπορείτε να βρείτε και στην οθόνη της εφαρμογής.
- Στην εφαρμογή, επιβεβαιώστε ότι η λυχνία (Wi-Fi) αναβοσβήνει και κάντε κλικ στο "Next" (Επόμενο).
- Κάντε κλικ στο "Connect" (Σύνδεση). Στη συνέχεια, στις ρυθμίσεις Wi-Fi της κινητής σας συσκευής, συνδέστε το Wi-Fi στη θερμάστρα. Στη συνέχεια, επιστρέψτε στην εφαρμογή και περιμένετε να ολοκληρωθεί η σύζευξη της θερμάστρας.
- Στη λίστα των συσκευών στην κύρια οθόνη, κάντε κλικ στο εικονίδιο θερμάστρας για να εισέλθετε στα στοιχεία ελέγχου της θερμάστρας.

Επαναφορά Wi-Fi

Πατήστε το κουμπί SWING παρατεταμένα για 3 δευτερόλεπτα. Το εικονίδιο Wi-Fi αναβοσβήνει.

Σημείωση:

Χρησιμοποιήστε το δίκτυο Wi-Fi 2,4 GHz για την πρώτη σύνδεση με τη συσκευή.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΠΟ ΥΠΕΡΘΕΡΜΑΝΣΗ

- Εάν η θερμοκρασία της θερμάστρας είναι υπερβολικά υψηλή λόγω ακατάλληλου περιβάλλοντος χρήσης ή λόγω ακατάλληλης χρήσης της, η παροχή ρεύματος θα διακοπεί αυτόματα και η θερμάστρα θα σταματήσει να λειτουργεί. Συνιστάται να απουσιάζετε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα και να αφήσετε τη συσκευή να κρυώσει σε θερμοκρασία δωματίου. Στη συνέχεια, θα μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ξανά τη θερμάστρα.

ΘΕΡΜΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ

- Η κεραμική θερμάστρα διαθέτει διπλή θερμική προστασία ασφαλείας – μια αναστρέψιμη και μια μη αναστρέψιμη θερμική προστασία. Η αναστρέψιμη θερμική προστασία θα τερματίζει τη λειτουργία της θερμάστρας σε περίπτωση που η θερμάστρα υπερθερμανθεί ή παρουσιάσει δυσλειτουργία. Θα μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ξανά τη θερμάστρα αφού πέσει η θερμοκρασία της.
- Η μη αναστρέψιμη θερμική προστασία έχει εγκατασταθεί για την περίπτωση αστοχίας της αναστρέψιμης θερμικής προστασίας. Εάν ο θερμάστρα υπερθερμανθεί, παρουσιάσει δυσλειτουργία ή αστοχία για οποιονδήποτε λόγο, η μη αναστρέψιμη θερμική προστασία θα τερματίζει πλήρως τη λειτουργία της θερμάστρας και δεν θα είναι επιφίτη η ενεργοποίησή της. Στην περίπτωση αυτή, επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
- Ο πιο συνθησιμένος λόγος υπερθέρμανσης είναι η συσσωρευμένη ακόνη ή ακαθαρσίες στην πίσω σάρα και στην μπροστινή σάρα. Απομακρύνετε τακτικά τους ρύπους με ηλεκτρική σκούπα. Πάντα την καθαρισμό απενεργοποιείτε τη θερμάστρα, απουσιάζετε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα και αφήνετε τη θερμάστρα να κρυώσει σε θερμοκρασία δωματίου.
- Η θερμάστρα δεν είναι εξοπλισμένη με αισθητήρα που θα επέτρεπε ακριβή έλεγχο της θερμοκρασίας, επομένως δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως μονωτική συσκευή για τη φύλαξη ζώων ή λουλουδιών.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και ότι έχει κρυώσει πριν την καθαρίσετε.
- Καθαρίστε τη συσκευή χρησιμοποιώντας ένα μαλακό στεγνό πανί. Αφαιρέστε τακτικά τις ακαθαρσίες από την μπροστινή και την πίσω σάρα. Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε μια ηλεκτρική σκούπα για να αφαιρέσετε τις ακαθαρσίες. Παύσο, πάντα να βεβαιώνετε ότι η θερμάστρα έχει απενεργοποιηθεί, το καλώδιο τροφοδοσίας έχει αποσυνδεθεί από την πρίζα και η θερμάστρα έχει κρυώσει σε θερμοκρασία δωματίου.
- Για τον καθαρισμό, μη χρησιμοποιείτε χημικά ή καθαριστικά προϊόντα που χαράζουν. Αλλιώς μπορεί να υποστεί ζημιά η επιφάνεια της συσκευής.



Προειδοποίηση:

Για την αποφυγή του κινδύνου ηλεκτροπληξίας, μη βυθίσετε τη συσκευή, το φως ή το καλώδιο τροφοδοσίας σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.

Μακροχρόνια αποθήκευση

- Αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, αποθηκεύστε την σε ένα στεγνό, καθαρό μέρος μακριά από παιδιά. Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πριν την αποθηκεύσετε.
- Αφαιρέστε την μπαταρία από το τηλεχειριστήριο.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Ονομαστική τάση	220–240 V ~
Ονομαστική συχνότητα	50 Hz
Ονομαστική ισχύς εισόδου	2.200 W
Στάθμη θορύβου.....	μέγ. 50 dB(A)
Ρύθμιση ισχύος.....	1.300 W / 2.200 W
Ρύθμιση θερμοκρασίας.....	10 °C–49 °C
Διαστάσεις θερμάστρας.....	22 × 22 × 69,3 cm
Βάρος θερμάστρας.....	3 kg

Η δηλωμένη στάθμη εκπομπών θορύβου της συσκευής είναι μέγ. 50 dB(A), που αντιστοιχεί σε στάθμη A ηχητικής ισχύος ως προς μια ηχητική ισχύ αναφοράς 1 pW.



Κλάση ασφαλείας για προστασία από ηλεκτροπληξία: Κλάση II – Η προστασία από ηλεκτροπληξία παρέχεται από διπλή ή βάρους τύπου μόνωση.

Επιφύλασσάστε του δικαιώματος τροποποιήσεων του κειμένου και των τεχνικών προδιαγραφών.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΠΟΡΙΨΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΥΛΙΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

Απορρίψτε τα χρησιμοποιημένα υλικά συσκευασίας σε θέση που έχει οριστεί για το σκοπό αυτόν από τις τοπικές σας αρχές.

ΑΠΟΡΙΨΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ



Αυτό το σύμβολο στα προϊόντα ή στα έγγραφα που τα συνοδεύουν υποδεικνύει ότι τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται στα κανονικά αστικά απορρίμματα. Για τη σωστή απόρριψη και ανακύκλωση, παραδώστε αυτά τα προϊόντα σε καθορισμένα σημεία συλλογής. Η, σε ορισμένες χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή σε άλλες Ευρωπαϊκές χώρες, μπορείτε να επιστρέψετε τα προϊόντα σας στο τοπικό σας κατάστημα όταν αγοράζετε ένα ισοδύναμο νέο προϊόν. Η σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος συντελεί στην εξοικονόμηση πολύτιμων φυσικών πόρων και αποτρέπει τις βλάβες στο περιβάλλον από ακατάλληλη απόρριψη αποβλήτων. Για περισσότερες λεπτομέρειες, ρωτήστε τις τοπικές σας αρχές ή την εγκατάσταση συλλογής. Σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς, μπορεί να επιβληθούν ποινές για τη λανθασμένη απόρριψη αποβλήτων αυτού του τύπου.

Για επιχειρήσεις στις χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Αν θέλετε να απορρίψετε ηλεκτρικές ή ηλεκτρονικές συσκευές, ζητήστε τις απαραίτητες πληροφορίες από το τοπικό σας κατάστημα ή τον προμηθευτή σας.

Απόρριψη σε άλλες χώρες εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Αυτό το σύμβολο ισχύει εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Αν θέλετε να απορρίψετε αυτό το προϊόν, ζητήστε τις απαραίτητες πληροφορίες σχετικά με τη σωστή μέθοδο απόρριψης, από τις τοπικές κυβερνητικές υπηρεσίες ή από το κατάστημα με το οποίο συνεργάζεστε.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με όλες τις ουσιαδείς απαιτήσεις των εφαρμοσμένων Οδηγιών της ΕΕ.

Η SENCOR, a.s. με το παρόν δηλώνει ότι η συσκευή ραδιοεξοπλισμού τύπου SFH 8994WH συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στη διαδικτυακή διεύθυνση: www.sencor.eu.

- EN ▪ Attachment to the user's manual for the following product:**
- CZ ▪ Příloha k návodu k obsluze k níže uvedenému výrobku:**
- SK ▪ Príloha k návodu na použitie pre nasledovný prístroj:**
- HU ▪ Az alább feltüntetett termék használati útmutatójának a melléklete:**
- PL ▪ Aneks do instrukcji obsługi dla poniżej podanego wyrobu:**
- HR ▪ Dodatak korisničkom priručniku za dolje opisani proizvod:**
- GR ▪ Συνημμένο αρχείο του παρόντος εγχειριδίου χρήσης για το προϊόν το οποίο περιγράφεται παρακάτω:**

SFH 8994WH

- EN ▪ Information requirements for electric local space heaters**
- CZ ▪ Požadavky na informace týkající se elektrických lokálních topidel**
- SK ▪ Požiadavky na informácie pre elektrické lokálne ohrievače priestoru**
- HU ▪ Az elektromos egyedi helyiségfűtő berendezések termékinformációs követelményei**
- PL ▪ Wymogi w zakresie informacji dotyczące elektrycznych miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń**
- HR ▪ Zahtjevi za informacije za električne grijalice za lokalno grijanje prostora**
- GR ▪ Απαιτήσεις πληροφόρησης για ηλεκτρικούς τοπικούς θερμαντήρες χώρου**

EN • Model identifier: / CZ • Identifikační značka modelu: / SK • Identifikačný (é) kód (-y) modelu: / HU • Modellazonosító: / PL • Identyfikator(-y) modelu: / HR • Identifikacijska(-e) oznaka(-e) modela: / GR • Αναγνωριστικό(-ά) μοντέλου:				SFH 8994WH	
EN • Item / CZ • Údaj / SK • Položka / HU • Jellemző / PL • Parametr / HR • Značajka / GR • Χαρακτηριστικό	EN • Symbol / CZ • Značka / SK • Symbol / HU • Jel / PL • Oznaczenie / HR • Simbol / GR • Σύμβολο	EN • Value / CZ • Hodnota / SK • Hodnota / HU • Érték / PL • Wartość / HR • Vrijednost / GR • Αριθμητική τιμή	EN • Unit / CZ • Jednotka / SK • Jednotka / HU • Mértékegység / PL • Jednostka / HR • Jedinica / GR • Μονάδα	EN • Item / CZ • Údaj / SK • Položka / HU • Jellemző / PL • Parametr / HR • Značajka / GR • Χαρακτηριστικό	EN • Unit / CZ • Jednotka / SK • Jednotka / HU • Mértékegység / PL • Jednostka / HR • Jedinica / GR • Μονάδα
EN • Heat output / CZ • Tepelný výkon / SK • Tepelný výkon / HU • Hőteljesítmény / PL • Moc cieplna / HR • Toplinska snaga / GR • Θερμική ισχύς				EN • Type of heat output / room temperature control (select one) / CZ • Typ výdeje tepla / regulace teploty (vyberte jeden) / SK • Druh ovládania tepelného výkonu / izbovej teploty (vyberte jeden) / HU • A teljesítmény, illetve a beltéri hőmérséklet szabályozásának típusa (egyet kell megjelölni) / PL • Rodzaj mocy cieplnej / regulacja temperatury w pomieszczeniu (należy wybrać jedną opcję) / HR • Vrsta izlazne topline / regulacija sobne temperature (odabрати jednu) / GR • Είδος θερμικής ισχύος / ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου (να επιλεγεί μια δυνατότητα)	
EN • Nominal heat output / CZ • Jmenovitý tepelný výkon / SK • Menovitý tepelný výkon / HU • Névleges hőteljesítmény / PL • Nominalna moc cieplna / HR • Nazivna toplinska snaga / GR • Ονομαστική θερμική ισχύς	P _{nom}	2,2	kW	EN • Single stage heat output and no room temperature control / CZ • Jeden stupeň tepelného výkonu, bez regulace teploty v místnosti / SK • Jednoúrovňový tepelný výkon bez ovládania izbovej teploty / HU • Egyetlen állás, beltéri hőmérséklet-szabályozás nélkül / PL • Jednostopniowa moc cieplna bez regulacji temperatury w pomieszczeniu / HR • Jednostupanjska predaja topline i bez regulacije sobne temperature / GR • μονοβάθμια θερμική ισχύς και χωρίς ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου	no / ne / nie / nem / nie / ne / όχι
EN • Minimum heat output (indicative) / CZ • Minimální tepelný výkon (orientační) / SK • Minimálny tepelný výkon (orientačný) / HU • Minimális hőteljesítmény (indikatív) / PL • Minimalna moc cieplna (orientacyjna) / HR • Minimalna toplinska snaga (referentna) / GR • Ελάχιστη θερμική ισχύς (ενδεικτική)	P _{min}	1,3	kW	EN • Two or more manual stages, no room temperature control / CZ • Dva nebo více ručních stupňů, bez regulace teploty v místnosti / SK • Dve alebo viac manuálnych úrovní bez ovládania izbovej teploty / HU • Két vagy több kézi szabályozási állás, beltéri hőmérséklet-szabályozás nélkül / PL • Co najmniej dwa ręczne stopnie bez regulacji temperatury w pomieszczeniu / HR • Dva ili više ručna stupnja, bez regulacije sobne temperature / GR • δύο ή περισσότερες χειροκίνητες βαθμίδες χωρίς ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου	no / ne / nie / nem / nie / ne / όχι
EN • Maximum continuous heat output / CZ • Maximální trvalý tepelný výkon / SK • Maximálny priebežný tepelný výkon / HU • Maximális folyamatos hőteljesítmény / PL • Maksymalna stała moc cieplna / HR • Maksimalna kontinuirana toplinska snaga / GR • Μέγιστη συνεχής θερμική ισχύς	P _{max,c}	2,2	kW	EN • With mechanic thermostat room temperature control / CZ • S mechanickým termostatem pro regulaci teploty v místnosti / SK • S ovládaním izbovej teploty mechanickým termostatom / HU • Mechanikus termosztátos beltéri hőmérséklet-szabályozás / PL • Mechaniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu za pomocą termostatu / HR • S regulacijom sobne temperature mehaničkim termostatom / GR • με μηχανικό θερμοστατικό ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου	no / ne / nie / nem / nie / ne / όχι
				EN • With electronic room temperature control / CZ • S elektronickou regulací teploty v místnosti / SK • S elektronickým ovládaním izbovej teploty / HU • Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás / PL • Elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu / HR • S elektroničkom regulacijom sobne temperature / GR • με ηλεκτρονικό ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου	yes / ano / ano / igen / tak / da / ναι
				EN • Electronic room temperature control plus day timer / CZ • S elektronickou regulací teploty v místnosti a denním programem / SK • Elektronické ovládanie izbovej teploty a denný časovač / HU • Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás és napszak szerinti szabályozás / PL • Elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze sterownikiem dobowym / HR • Elektronička regulacija sobne temperature i dnevni uklopnji sat / GR • με ηλεκτρονικό ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου και χρονοδιακόπτη ημέρας	no / ne / nie / nem / nie / ne / όχι

<p>EN • Auxiliary electricity consumption / CZ • Spotřeba pomocné elektrické energie / SK • Vlastná spotreba elektrickej energie / HU • Kiegészítő villamosenergia-fogyasztás / PL • Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne / HR • Potrošnja pomoćne električne energije / GR • Βοηθητική κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας</p>			<p>EN • Electronic room temperature control plus week timer / CZ • 5 elektronickou regulací teploty v místnosti a týdenním programem / SK • Elektronické ovládanie izbovej teploty a týždenný časovač / HU • Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás és heti szabályozás / PL • Elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze sterownikiem tygodniowym / HR • Elektronička regulacija sobne temperature i tjedni uklonpi sat / GR • Με ηλεκτρονικό ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου και χρονοδιακόπτη εβδομάδας</p>	<p>no / ne / nie / nem / nie / ne / όχι</p>	
<p>EN • At nominal heat output / CZ • Při jmenovitém tepelném výkonu / SK • Pri menovitom tepelnom výkone / HU • A névleges hőteljesítményen / PL • Przy nominalnej mocy cieplnej / HR • Kod nazivne toplinske snage / GR • Στην ονομαστική θερμική ισχύ</p>	<p>el_{max}</p>	<p>0,000</p>	<p>kW</p>	<p>EN • Other control options (multiple selections possible) / CZ • Další možnosti regulace (lze vybrat více možností) / SK • Ďalšie možnosti ovládania (možnosť viacnásobného výberu) / HU • Más szabályozási lehetőségek (több is megjelölhető) / PL • Inne opcje regulacji (można wybrać kilka) / HR • Druge mogućnosti regulacije (moguć odabir više opcija) / GR • Άλλες δυνατότητες ρύθμισης (επιτρέπονται πολλές επιλογές)</p>	
<p>EN • At minimal heat output / CZ • Při minimálním tepelném výkonu / SK • Pri minimálnom tepelnom výkone / HU • A minimális hőteljesítményen / PL • Przy minimalnej mocy cieplnej / HR • Kod minimalne toplinske snage / GR • Στην ελάχιστη θερμική ισχύ</p>	<p>el_{min}</p>	<p>0,000</p>	<p>kW</p>	<p>EN • Room temperature control, with presence detection / CZ • Regulace teploty v místnosti s detekcí přítomnosti osob / SK • Ovládanie izbovej teploty s detekciou prítomnosti / HU • Beltéri hőmérséklet-szabályozás jelenlét-érzékeléssel / PL • Regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności / HR • Regulacija sobne temperature s prepoznavanjem prisutnosti / GR • ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου με ανιχνευτή παρουσίας</p>	<p>no / ne / nie / nem / nie / ne / όχι</p>
<p>EN • In standby mode / CZ • V pohotovostním režimu / SK • V pohotovostnom režime / HU • Készenléti üzemmódban / PL • W trybie czuwania / HR • U stanju pripravnosti / GR • σε κατάσταση αναμονής</p>	<p>el_{sb}</p>	<p>0,002</p>	<p>kW</p>	<p>EN • Room temperature control, with open window detection / CZ • Regulace teploty v místnosti s detekcí otevřeného okna / SK • Ovládanie izbovej teploty s detekciou otvoreného okna / HU • Beltéri hőmérséklet-szabályozás nyitottablak-érzékeléssel / PL • Regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna / HR • Regulacija sobne temperature s prepoznavanjem otvorenog prozora / GR • ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου με ανιχνευτή ανοιχτού παραθύρου</p>	<p>yes / ano / ano / igen / tak / da / vai</p>
<p>EN • With distance control option / CZ • S dálkovým ovládním / SK • S možnosťou diaľkového ovládania / HU • Távszabályozási lehetőség / PL • Z regulacją na odległość / HR • S mogućnošću regulacije na daljinu / GR • με δυνατότητα ρύθμισης εξ αποστάσεως</p>				<p>yes / ano / ano / igen / tak / da / vai</p>	
<p>EN • With adaptive start control / CZ • S adaptivně řízeným spouštěním / SK • S prispôsobivým ovládním spustenia / HU • Adaptív bekapcsolásszabályozás / PL • Z adaptacyjną regulacją startu / HR • S prilagodljivim pokretanjem regulacije / GR • με ρυθμιστή προσαρμοζόμενης εκκίνησης</p>				<p>no / ne / nie / nem / nie / ne / όχι</p>	
<p>EN • With working time limitation / CZ • S omezením doby činnosti / SK • S obmedzením času prevádzky / HU • Működési idő korlátozása / PL • Z ograniczeniem czasu pracy / HR • S ograničenjem vremena rada / GR • με περιορισμό διάρκειας λειτουργίας</p>				<p>yes / ano / ano / igen / tak / da / vai</p>	
<p>EN • With black bulb sensor / CZ • S černým kulovým čidlem / SK • So snimačom čiernej žiarovky / HU • Feketeömb-érzékelővel ellátva / PL • Z czujnikiem ciepła promieniowania / HR • S osjetnikom s crnom žaruljom / GR • με αισθητήρα θερμομέτρου μελανής σφαίρας</p>				<p>no / ne / nie / nem / nie / ne / όχι</p>	

<p>EN • Contact details / CZ • Kontaktní údaje / SK • Kontaktné údaje / HU • Kapcsolatfelvételi adatok / PL • Dane teleadresowe / HR • Podaci za kontakt / GR • Στοιχεία επικοινωνίας</p>	<p>FAST ČR, a.s., U Sanitasy 1621, 251 01 Říčany, Czechia</p>
---	---

